

Format de les dates

Abreujada amb xifres

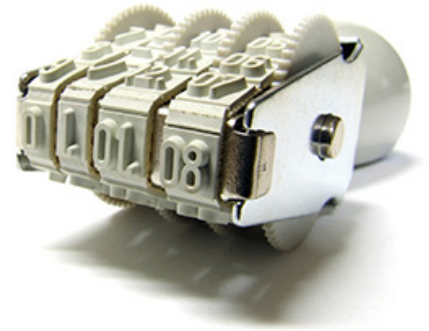
Guionet, punt o barra?

Preferiblement, el dia, el mes i l'any se separen per guionets, sense espais en blanc, tot i que també són habituals els punts o la barra inclinada.

5-9-2017

5.9.2017

5/9/2017



En les llengües romàniques hi ha la tradició de fer servir guionets, mentre que el punt s'utilitza més a Alemanya i les barres inclinades en l'àmbit de la informàtica.

La forma amb guionets és la generalitzada i la preferent en la documentació administrativa de la Diputació de Barcelona. Igualment, recomanem no utilitzar el zero per a indicar xifres inferiors al 10:

05-09-2017

Context internacional

Les normes ISO segueixen el criteri d'especificar primer els períodes de temps més llargs i després els més curts (any, mes i dia), i de representar el mes i el dia amb dos dígits:

2016-07-03 (*3 de juliol de 2016*)

Àmbit informàtic

La datació s'indica amb les inicials i el nombre de xifres que és necessari introduir:

- *dd/mm/aa* indica que cal escriure la data de la manera següent: dia (dues xifres) / mes (dues xifres) / any (dues xifres).
- *dd/mm/aaaa* indica que cal escriure la data de la manera següent: dia (dues xifres) / mes (dues xifres) / any (quatre xifres).

Cal tenir en compte que aquest sistema varia en funció del país: a la majoria de països de la Unió Europea s'utilitza el format anterior, però als Estats Units fan servir el format *mm/dd/aa* i al Japó s'utilitza el format *aa/mm/dd*.

Any abreujat

És recomanable escriure l'any sencer, però si convé per motius d'espai, per exemple, es pot abreujar:

5-9-2017

5-9-17

Per influència de l'anglès, s'ha estès l'ús de l'apòstrof per a indicar l'omissió de les dues primeres xifres de l'any, una moda que convé evitar:

la grip espanyola de 1918 (*o* del 1918)

la grip espanyola del '18

Ara bé, en els noms propis i marques registrades, és admissible:

Barcelona '92



Sencera

Dins del text

— Generalment, el dia i l'any s'escriuen amb números i el mes amb lletres. És opcional posar l'article *el* entre la preposició *de* i la xifra de l'any:

El dia 9 de maig de 1996 (*o* del 1996)

Viuen al poble des de 1980 (*o* des del 1980)

— Les expressions temporals referides als dies del mes no són introduïdes per cap preposició:

Va néixer a Valls el 13 de juliol de 2016

Va néixer a Valls al 13 de juliol de 2016

— La fórmula $a + \text{data}$ és correcta només si la preposició va precedida d'un substantiu; convé notar que, per a expressar aquesta mateixa idea, també es poden fer servir altres fórmules en què no s'usa la preposició *a*:

balanç a 31 de desembre de 2017
balanç tancat el 31 de desembre de 2017
balanç del 31 de desembre de 2017

Si la datació va precedida d'un verb, cal fer servir l'article, i no la preposició:

decisió presa el 31 de desembre de 2015
decisió presa a 31 de desembre de 2015

— És sobrer escriure la paraula *data* davant la xifra del dia:

Es va acordar en el Ple de **data** 14 de juny
la Llei 1/1998, de **data** 7 de gener, de política lingüística

— En el cas de decrets, lleis i altres textos normatius, l'article davant de la data hi pot aparèixer o no. Cal respectar tal com ho escriu l'òrgan emissor:

Resolució ENS/791/2018, de 13 d'abril, del procediment de preinscripció i matrícula a l'Institut Obert de Catalunya

Decret llei 5/2012, del 18 de desembre, de l'impost sobre els dipòsits en les entitats de crèdit

Reglament (UE) 2017/352 del Parlament Europeu i del Consell, de 15 de febrer de 2017, pel qual es crea un marc per a la prestació de serveis portuaris

Fora del text

— La datació no va introduïda per la preposició *a*; la població se separa de la data amb una coma, i el dia i l'any s'escriuen amb xifres, mentre que el mes, amb lletres i amb minúscula. No es posa punt al final de la datació:

Barcelona, 25 de juliol de 2015
A Barcelona, el 25 de Juliol de 2.015.

MÉS INFORMACIÓ:

Llibre d'estil de la Diputació de Barcelona: [Datació](#).